

Termeni de referință

pentru selectarea a patru experți

în vederea prestării serviciilor de expertiză

în domeniul elaborării și evaluării *Nomenclatoarelor domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar* în cadrul proiectului „Consolidarea capacității Centrului de Formare Continuă și Leadership a Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” din Chișinău de a oferi formare profesională calitativă cadrelor didactice din sistemul de Învățământ Profesional Tehnic (IPT)” implementat cu sprijinul proiectului „Întreprinderi și Comune puternice pentru Moldova”, finanțat de Ministerul German pentru Cooperare Economică și Dezvoltare (BMZ), Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare și Cooperare (SDC) și implementat de Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ)

Terms of reference

for the selection of four experts

for the provision of expert services

in the field of elaboration and evaluation of the *Nomenclature(s) of professional training fields for secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET* within the project “Strengthening the capacity of the new established Centre for Continuing Education and Leadership within the “Ion Creanga” State Pedagogical University of Chisinau to deliver qualitative teacher professional development from Vocational Education and Training (VET) system”, implemented with the support of the “Strong Businesses and Communities for Moldova” project, financed by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and implemented by the German Development Cooperation through GIZ

Context general	General context
Analiza rapoartelor de evaluare a sectorului educațional privind structura ocupării forței de muncă și a șomajului arată că sistemul educațional nu este conectat în mod optim la cerințele pieței muncii, atât din punct de vedere calitativ (nu oferă calificări relevante), cât și cantitativ (nu acoperă deficitul de lucrători calificați). În prezent, documentul legislativ de bază pentru organizarea procesului de formare profesională a maiștrilor, tehnicienilor, tehnologilor, personalului medical și farmaceutic, precum și a altor specialiști din diverse domenii, în conformitate cu nivelul 3, 4 și 5 al Clasificării Internaționale Standard a Educației (ISCED), îl reprezintă <i>Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al meseriilor/profesiilor</i> (HG425/2015) și <i>Nomenclatorul domeniilor de formare profesională, al specializărilor și calificărilor pentru învățământul profesional postsecundar și postsecundar nonterțiar</i> (HG853/2015), în baza cărora nu este posibilă dezvoltarea și favorizarea acelor profiluri și specializări educaționale care sunt relevante, solicitate, mai bine articulate cu nevoile și cerințele economiei naționale.	Analysing the education sector evaluation reports on employment and unemployment structure shows that the education system is not optimally connected to labour market requirements, both qualitatively (it does not provide relevant qualifications) and quantitatively (it does not cover the gap for qualified workers). Currently, the basic legislative document for organizing the professional training process of foremen, technicians, technologists, medical and pharmaceutical personnel, as well as other specialists in various fields, in accordance with level 3, 4 and 5 of the International Standard Classification of Education (ISCED) represents the <i>Nomenclature of professional training fields and trades/professions</i> (GD425/2015) and the <i>Nomenclature of professional training fields, specialties and qualifications for post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i> (GD853/2015). Based on the current framework it is not possible to develop and favour those educational profiles and specializations that are relevant, in demand, better articulated with the needs and requirements of the national economy, being kept in the Nomenclatures and specialties that are no longer required by the labour market.

Totodată, la 12 noiembrie 2021 prin Ordinul Ministerului Muncii și Protecției Sociale (MLSP) nr. 11 a fost aprobat <i>Clasificatorul ocupațiilor din Republica Moldova</i> (CORM 006-2021), care a fost aliniat la standardele internaționale și europene privind clasificarea ocupațiilor (Clasificarea internațională standard a ocupațiilor (ISCO-08) și Clasificarea europeană a competențelor/competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO)), pentru a permite comparabilitatea internațională și a reflecta cererea de forță de muncă în ceea ce privește ocupațiile. Respectiv, <i>Clasificatorul ocupațiilor din Republica Moldova</i> reprezintă o sursă importantă de informații pentru corelarea cererii și ofertei de forță de muncă, inclusiv pentru elaborarea documentelor în baza cărora se planifică procesul de formare profesională, și anume <i>Nomenclatorul (Nomenclatoarele) domeniilor de formare profesională și a specialităților în formarea profesională, standardele ocupaționale, standardele de calificare, curriculum</i> etc.	On November 12, 2021 by Order of the Ministry of Labour and Social Protection (MLSP) no. 11 the Classifier of Occupations of the Republic of Moldova (CORM 006-2021) was approved, which was aligned to International and European standards regarding the classification of occupations (International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) and the European Classification of Skills/Competences, Qualifications and Occupations (ESCO)), to enable international comparability and reflect labour demand in terms of occupations. The Classifier of Occupations of the Republic of Moldova is an important information source for correlating the demand and supply of labour, including for the development of documents on the basis of which the VET process is planned, i.e. the <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in VET, occupational standards, qualification standards, curriculum</i>, etc.
Context de prestare a serviciilor	Service delivery context
Serviciile vor fi prestate în cadrul proiectului „Consolidarea capacității Centrului de Formare Continuă și Leadership a Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” din Chișinău de a oferi formare profesională calitativă cadrelor didactice din sistemul de Învățământ Profesional Tehnic (IPT)” implementat cu sprijinul proiectului „Întreprinderi și Comune puternice pentru Moldova”, finanțat de Ministerul German pentru Cooperare Economică și Dezvoltare (BMZ), Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare și Cooperare (SDC) și implementat de Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ).	The services will be provided within the project “Strengthening the capacity of the new established Centre for Continuing Education and Leadership within the “Ion Creanga” State Pedagogical University of Chisinau to deliver qualitative teacher professional development from Vocational Education and Training (VET) system”, implemented with the support of the “Strong Businesses and Communities for Moldova” project, financed by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and implemented by the German Development Cooperation through GIZ.
Descrierea domeniului de servicii prestate	Description of the field of services provided

Grupul format din 4 experți va conlucra cu grupul de experți, selectați pentru elaborarea <i>Nomenclatoarelor domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar</i>. Activitatea presupune realizarea următoarelor sarcini: 1. Aprobarea grupului de lucru care va elabora și valida <i>Nomenclatoarele domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar</i>. 2. Expertizarea și elaborarea recomandărilor de îmbunătățire a <i>Nomenclatoarelor domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar</i>. 3. Expertizarea și elaborarea recomandărilor de îmbunătățire a Referențialului de corelare a noilor <i>Nomenclatoare ale domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar</i> cu <i>Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al meseriilor/profesiilor (HG425/2015)</i> și <i>Nomenclatorul domeniilor de formare profesională, al specializărilor și calificărilor pentru învățământul profesional postsecundar și postsecundar nonterțiar (HG 853 /2015)</i>. 4. Organizarea procesului de aprobare a <i>Nomenclatoarelor domeniilor de formare profesională pentru învățământul profesional tehnic secundar, postsecundar și postsecundar non-terțiar</i>.	The group of 4 experts will work together with the group of experts, selected for the elaboration of the <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i>. The activity involves performing the following tasks: 1. Approval of the working group that will develop and validate the <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i>. 2. To expert and develop recommendations for the improvement of the <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i>. 3. Expertise and elaboration of recommendations for the improvement of the Reference Framework for the correlation of the new <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i> with the <i>Nomenclature of professional training fields and trades/professions (GD425/2015)</i> and the <i>Nomenclature of professional training fields, specialties and qualifications for post-secondary and post-secondary non-tertiary VET (GD853/2015)</i>. 4. Organisation of the approval process of the <i>Nomenclature(s) of professional training fields and specialities in secondary, post-secondary and post-secondary non-tertiary VET</i>.
Experții vor demonstra: 1. <i>Implicare</i> - se vor implica activ în realizarea tuturor sarcinilor stabilite în termenii de referință. 2. <i>Coordonare</i> - vor coordona aspectele conceptuale cu echipa de proiect și cu specialiștii contractați pentru realizarea sarcinilor adiacente acestei activități. 3. <i>Respectarea termenelor</i> - vor respecta termenele de realizare a sarcinilor stabilite în termenii de referință.	Experts will demonstrate: 1. <i>Involvement</i> - they will be actively involved in carrying out all tasks set out in the terms of reference. 2. <i>Coordination</i> - they will coordinate the conceptual aspects with the project team and the specialists contracted to carry out the tasks adjacent to this activity. 3. <i>Timeliness</i> - they will respect the deadlines for the completion of the tasks set out in the ToR.
Cerințele față de experți	Requirements for experts

- cunoașterea cadrului legislativ în domeniul educației (în special, în domeniul învățământului profesional tehnic, cadrului național al calificărilor), al pieței muncii; - experiență în elaborarea / coordonarea elaborării documentelor de politici, a proiectelor de acte normative în domeniul de referință; - experiență în elaborarea proiectelor de acte legislative și normative, precum și altor reglementări specifice în domeniul de referință; - experiență în monitorizarea executării actelor legislative și normative în domeniul de referință; - experiență în elaborarea actelor administrative privind aplicarea și executarea actelor legislative și normative aferente domeniului de referință; - abilități de comunicare eficientă atât în scris, cât și oral, inclusiv într-o limbă străină; - studii superioare, absolvite cu diplomă de licență sau echivalentă.	- knowledge of the legislative framework in the field of education (in particular in the field of technical vocational education, national qualifications framework), labour market; - experience in drafting/ coordinating the drafting of policy documents, draft legislation in the field of reference; - experience in drafting legislative and regulatory acts and other specific regulations in the field of reference; - experience in monitoring the implementation of laws and regulations in the area of reference; - experience in drafting administrative acts relating to the application and implementation of laws and regulations in the field in question; - effective written and oral communication skills, including in a foreign language; - higher education, with a degree or equivalent.
Termeni de prestare a serviciilor	Terms of service
Consultanța se va realiza pe parcursul lunilor aprilie-decembrie 2023.	The consultancy will be carried out during the months April to December 2023.
Condiții de depunere a dosarului	Conditions for submitting the application
-Scrisoare de intenție cu indicarea în titlu a numelui, prenumelui candidatului – fișier PDF; - CV – fișier PDF. Termen limita de prezentare a dosarelor: 24 aprilie 2023. Dosarul va fi expediat pe adresa de e-mail: andritchi.viorica@upsc.md <i>Doar candidații selectați vor fi contactați pentru interviu. Dosarele incomplete sau cele depuse după expirarea termenului limită indicat nu vor fi examinate.</i> Persoană de contact: Viorica Andrițchi, director CFCL, UPSC, tel. 022-400-700; e-mail: andritchi.viorica@upsc.md	- Letter of intent with the candidate's name and surname in the title - PDF file; - CV - PDF file. Deadline for submission of applications: 24 April 2023. The file will be sent to the following e-mail address: andritchi.viorica@upsc.md <i>Only selected candidates will be contacted for an interview. Incomplete applications or those submitted after the indicated deadline will not be considered.</i> Contact person: Viorica Andrițchi, Director CFCL, UPSC, tel. 022-400-700; e-mail: andritchi.viorica@upsc.md